

AT&S Korea 의 물품과 서비스 판매 및 납기에 관한
일반 거래 조건

1 적용 범위

- 1.1 명백하게 동의하지 않는 한, 대상 제품 및 서비스에 관한 이러한 판매 및 납기 일반 거래 조건 및 그 수시 개정사항은, 전적으로 물품 납기와, *필요한 변경을 가하여*, AT&S Korea Co. Ltd. (이하에서 “AT&S”라 함) 및 AT&S 대행자가 그 고객들(이하에서 “계약자”라 함)에게 제공하는 서비스 (예컨대, 기술 컨설팅 서비스, 엔지니어링 서비스 등을 포함하나 그에 국한하지 아니함) 조항에 적용될 것이다. 이 대상 제품 및 서비스에 관한 AT&S 의 판매 및 납기 일반 거래 조건은 각각의 경우에 상응하는 계약서의 중요한 부분이 될 것이다. 이것은 또한 계약자와의 모든 향후 계약 관계에도 적용될 것이다.
- 1.2 AT&S 로부터 명백한 반대 의사가 없다 할지라도, 계약자측의 일반 거래 조건은 계약 자체의 일부가 될 수 없다. 주문 발행, AT&S 로부터의 주문 접수, 또는 AT&S 와 계약을 체결함으로써 계약자는 자체 일반 거래 조건, 특히 동일한 조항의 독점적인 적용은 포기한다.
- 1.3 대상 제품 및 서비스에 관한 본 판매 및 납기 일반 거래 조건과의 다른 부분은 AT&S가 문서상으로 확인하고/또는 인정했을 경우에만 유효하다. 이 공식적인 요구 사항을 변경하는 합의는 반드시 문서로 작성되어야 한다.

2 견적

- 2.1. AT&S측이 제시한 견적은 계약 체결까지 변경이 가능하며 최대 3개월간 유효하다. AT&S의 비용 견적은 구속력이 없으며 비용 견적에 명시되어 있는 서비스를 AT&S가 의무적으로 이행 하지 않아도 된다.
- 2.2. 모든 견적 혹은 프로젝트 관련 서류는 AT&S의 동의 없이 제 3자가 복사하거나 사용할 수 없다. AT&S는 언제라도 서류들의 반환을 요구할 수 있으며, 주문이 다른 당사자와 체결되는 경우 서류들은 지체 없이 AT&S 로 반환 되어야 한다

3 계약 체결

- 3.1 AT&S측이 주문 접수 시점에서 서면으로 주문 확인서를 발행했거나 출하가 이루어 졌다면 계약이 체결된 것으로 간주 한다.

주문서에 반영된 일반 거래 계약 내용에 대한 참고 사항 및 링크(접속안내 사이트), 혹은 계약자의 특정 요구사항들은 수용 되지 않은 것으로 간주 될 것이며 비록 AT&S측이 명백하게 반대하지 않는다 할지라도 계약서의 일부로 대항 하지 않는다. 그러한 링크나 문서들은 AT&S측이 서면으로 확인하고/또는 인정한 경우에만 유효할 것이다.

계약자의 고객 사양서도 AT&S측이 서면으로 확인하고/또는 인정한 경우에만 유효할 것이다. AT&S가 확인이나 수용하지 않은 계약자의 고객 사양은 적용할 수 없다.

3.2 카탈로그, 브로셔 또는 다른 AT&S 문서에 포함된 정보뿐만 아니라 기타 문서 및 구두상의 전달 내용의 경우 주문 확인서에 명백하게 언급되어 있을 경우에만 유효하다.

3.3 이후 계약상의 변경이나 수정은 서면으로 인정을 받아야 효력이 있다.

3.4 AT&S 가 서면으로 확인하게 될 제품에 대한 기술 요구조건들은 다음의 순서대로 계약자에 의하여 준비가 되어야 한다:

1. 구매 주문서에 해당 모델에 대한 구체적인 요구 사항이 포함되어야 한다.
2. 기타 문서에 해당 모델에 대한 구체적인 요구 사항이 포함되어야 한다. (예: 거버 데이터, 도면);
3. 기타 고객 요구 조건;
4. 기타 합의서 (품질 보증서);
5. IPC A 600/6012 cl. 2.기준으로 한 AT&S 표준서

항에 언급한 문서들은 기술 요구 조건 적용에만 참조하며 다른 규정 적용과는 관련이 없다. (예: 지불 보증, 제품 품질 보증, 책임 보상).

4 가격

4.1 가격은 법으로 정한 부가가치세 및 기타 세금이 있다면 부가가치세 및 기타 세금을 제외하고 적용 한다. 현금 할인, 할인, 물품 신용장, 등은 부가가치세 및 기타 세금을 제외한 판매 가격을 기준으로 계산 한다.

4.2 가격은 AT&S의 공장 인도 또는 창고 인도 가격이며, AT&S의 포장 가격은 포함하고, 부가가치세 및 기타 세금은 제외한다. 수수료, 세금 또는 기타 요금이 납품과 관련하여 부과 된다면, 그 비용은 계약자가 부담해야 한다. 만약 선적 비용을 포함한 납품에 대한 합의가 이루어졌다면, 계약자가 요청한 선적

비용과 운송 보험은, 요청된 경우에는 개별적으로 부과되어야 하며 하역이나 유통 비용은 포함하지 않는다. 포장비는 합의하에만 제외할 수 있다. 포장과 포장재는 AT&S의 로고와 이름, 상표명과 다른 AT&S 관련 표시들이 식별 불가해 졌을 때 경우에만 계약자가 재사용 할 수 있다.

4.3 만약 주문이 전체 견적과 다를 경우, AT&S는 가격을 상황에 따라서 바꿀 수 있는 권리를 가진다.

4.4 가격은 AT&S가 처음 제시했을 당시의 적용 가능한 가격에 기준한다. 납품시 가격이 인상 되는 경우, AT&S는 가격을 이에 따라서 조정할 권리를 갖는다..

4.5 AT&S가 책정한 가격이 외환일 경우, 가격은 주문 확인서가 발행된 날을 기준으로 평균 환율을 적용한다. 환율 변동 손실이 2% 이상일 경우, AT&S는 이에 따라서 적절하게 가격을 조정할 권리를 갖는다. 이 경우, 계약자는 그 때까지 납품이 안된 물량에 대해서 7일 안에 서면으로 계약을 취소 할 권리를 갖는다..

4.6 재작업 요구시, AT&S는 적절한 서비스를 이행하고, 발생한 비용에 근거해서 재작업 비용을 청구한다. 이것은 주문 이행에 필요한 서비스나 부가 서비스에도 적용된다. 이 경우, 계약자에게 개별 통지를 하지 않아도 된다.

4.7 계약자에게 재생 또는 검사 비용 견적이 청구된다.

4.8 계약자는 AT&S 가 서비스를 제공하는 과정에서 발생할 수 있는 합리적인 및 숙박 비용을 AT&S 에게 변제한다. 계약자는 각 경우에 있어서 서면으로써 달리 합의되지 않은 이상, 그 근로자의 교육훈련과 관련한 모든 비용을 부담한다.

5 납품

5.1 납기는 아래 기준에 따라서 결정한다.

- a. 주문 확인한 날
- b. 계약자가 담당해야할 기술적, 상업적, 그리고 모든 다른 선행 조건을 충족한 날
- c. 납품 전에 AT&S가 계약금이나 유가 증권을 받은 날짜.

5.2 공장 거래에 필요한 공식 인가나 제 3자의 인가는 계약자가 취득해야 한다. 만약 이런 인가가 지연될 경우, 납기는 그에 따라서 연장한다.

5.3 AT&S 는 분할 납품 또는 선행 납품을 하고 송장을 발행할 권한을 가진다.

5.4 납품 대기가 합의된 경우라면, AT&S는 주문이 나간 이후 3개월 동안 물품 대기를 고려할 수 있으며, 이 경우 계약자에게 의무를 이행할 것을 요구한다.

5.5 만일 양 당사자들의 의지로 되지 않는 예상치 못한 사건이나 상황이 발생하는 경우, 예를 들어, 12항에 정의된 모든 불가항력 사건들로 인해 약정된 납품 기간을 준수하지 못하는 경우, 그와 같은 상황으로 야기된 시간만큼 연장 되어야 한다.

5.6 계약자가 물품을 특정 기간 내에 대기하도록 합의가 된 경우, 만일 계약자가 그것을 지키지 못했다면 AT&S는 유예 기간 없이 계약 전체 또는 일부를 무효화 할 수 있는 권리를 지닌다. 어떤 경우라도, AT&S는 추가 물품 보관 비용을 청구할 수 있다.

5.7 합의된 납기는 구속력을 지닌다. AT&S가 합의된 납기를 맞출 수 없다고 판단하는 경우, AT&S는 즉시 계약자에게 예상되는 지연 시간을 통보해 주어야 한다. 계약 체결 시 AT&S가 납기 지연에 대한 계약상의 벌금 부과에 합의 하였다면 그와 같은 계약상의 벌금 부과는 다음의 규정에 따라 지불해야 한다;그러나 이 규정에서 벗어나는 사항이 나머지 사항을 적용하는데 영향을 미쳐서는 안 된다:

어떠한 지연 AT&S에 의해 단독으로 발생되었다고 확인된 경우, 계약자는 지연 발생 주간 전체에 대하여 계약상의 벌금 최대 0.5%를 청구할 수 있다. 그러나 총 납기 지연 시간의 경우, 계약자가 해당 금액에 대한 손실을 입었다면 계약자는 주요 제품 납기 지연으로 인해 사용 할 수 없게 된 문제가 된 전체 납품 물품가의 최대 5%를 청구할 수 있다. 기타 지연에 의한 추가 클레임은 법률이 허용하는 범위 내에서 제외 되어야 한다.

5.8 계약자가 합의된 납기를 맞출 수 없다고 판단되는 경우에, 즉시 AT&S측에 이유 및 예상되는 지연 기간을 통보 해야 한다.

추후 납기 변경 사항은 AT&S가 서면으로 확정하는 경우에만 유효하다. 계약자의 물품 인도가 한달 (1개월)

이상 지연되는 경우에는, 합의된 납기 날짜로부터 계산하여, AT&S는 그 어느 경우에도 제품에 대한 인보이스를 발부할 수 있는 권리를 지닌다.

계약자는 지연으로 인해 초래된 직접적인 그리고 간접적인 손실에 대해 AT&S측에 보상할 의무를 갖는다.

(예: 보관 비용)

5.9 반제품에 대한 공정 문제는 AT&S 가 서면으로 확인한 경우에만 유효하다. 그러한 공정 문제로 인해서 추가적인 비용이 발생할 수 있으며 (예: 비정상적인 스크랩), 그럴 경우 계약자가 보상해야 한다. PCB 생산이 계약자에 의해서 2 개월 (두달) 이상 블록될 경우, AT&S 는 딜라미네이션으로 생긴 불량에

대해서 그 어떤 손해 배상 책임 및 보증도 지지 않는다. 또한 AT&S 는 8.3 항에 따라서 책임과 보증을 거부한다. 2 개월 (두달) 이상 공정 문제가 발생할 경우 AT&S 는 어떤 경우에라도 제품에 대한 인보이스를 발부할 권한이 있다.

계약자는 지연으로 인해 초래된 직/ 간접적인 손실에 대해 AT&S측에 보상할 의무를 갖는다. (예: 보관 비용)

5.10 AT&S가 관리하는 buffer stock의 경우, 계약자는 확정된 포캐스트 기준으로 3개월(삼개월)내로 재고를 처리해야 한다. 계약자가 이를 이행하지 못할 경우, AT&S는 이 재고를 판매로 간주하고 계약자에게 인보이스를 발행하며 관련 의무를 지킬것을 요청할 수 있다.

6 리스크 통보와 서비스 장소

6.1 잇점 및 리스크는 AT&S 공장이나 창고로부터 출하 (운송 회사로 인도)될 때 계약자에게 전달해야 한다. 그리고 AT&S측이 물품 출하 시점에서 계약자의 물품 수량이 지연될 경우, 운송 조건에 따른 가격 (예를 들어, 미리 지급된 요금, CIF등)과 상관 없이 잇점 및 리스크를 전달해야 한다. 이 규정은 어셈블리 제품 납품시에도 적용되고 또는 AT&S측이 운송을 하거나 준비 및 관리하는 경우에도 적용한다.

6.2 서비스의 실행 장소는 서비스를 받는 장소여야 한다. 서비스의 리스크나 합의된 분할 서비스의 리스크를 계약자에게 이 서비스 규정을 전달해야 한다.

7 결제

7.1 문서상으로 별도의 결제 방식이 명시 되지 않은 경우, 인보이스 (정가 및 부가 가치세) 결제는 청구일로부터 30일을 초과해서는 안 된다.

7.2 부분 인보이스가 발행되는 경우, 해당 인보이스 수령 시 결재를 해야 한다. 이 사항은 주요 납품과 관련되어 합의된 지불 조건에 상관 없이, 최초 계약 총액을 초과하는 후속 납품 또는 기타 합의에 기인한 금액에도 적용된다.

7.3 결제 금액은 지불 대행인에게 발행된 인보이스에 명시된 통화로 아무 공제 없이 AT&S의 대행인에게 지불 한다. 지불일은 AT&S가 수령하는 날이 되거나 또는 환어음의 경우 각각의 경우에 따라서 지불할 때에만 유효하다. 모든 이자나 비용 (예를 들어 직접 공제, 또는 할인 요금)등은 계약자가 부담한다. 계약자의 분할 지불은 우선적으로 부수적인 요금부터 처리하며 기존의 가장 오래된 채무에서 부터 순차적으로 변제 한다.

7.4 계약자는 보증 클레임이나 기타 클레임을 근거로 역클레임에 대비하여 결제를 유보하거나 차감할 권리가 없다.

7.5 결제 금액은 AT&S가 대금을 처리할 수 있는 날짜에 효력을 갖는다.

7.6 만일 계약자가 본 거래 또는 다른 거래들에 대한 합의된 결제 및 기타 서비스를 지연하는 경우, AT&S는 기타 권리에 대한 침해 없이 다음의 권한을 가진다,

- (a) 결제를 하고 납기가 적절하게 연장될 때까지 AT&S의 의무 이행 중지
- (b) 본 거래 또는 기타 다른 거래들과 관련하여 모든 미불 계정의 즉각적인 지불 요구. 그리고 AT&S가 추가 비용에 대한 증거를 제출하지 않을 경우 각각의 지불 만기일 시점에서 연간 14%의 연체 이자와 부가 가치세 부과.
- (c) 유예 기간을 이행하지 않을 경우 계약 취소

어떠한 경우라도 AT&S는 사전 절차 비용, 특히 독촉 및 징수 대금과 법률 상담 비용 등을 부과할 권리가 있다.

7.7 할인이나 보너스는 시간을 지켜야 하며 전액 지불해야 한다.

7.8 AT&S는 청구된 이자 및 비용이 전부 납입 될 때까지 모든 운송 제품들의 권리를 보유한다. AT&S의 구매가를 보장하기 위해서 계약자는 AT&S에게 제품이 가공되고 재 디자인되거나 쉬이더라도 권리를 갖고 있는 제품의 재판매 청구권을 양도하며 미수취 어음 리스트나 인보이스상의 어음을 포함한다. 요청이 있을 시, 계약자는 AT&S에게 채무자를 포함해서 클레임을 통지해야 하고 클레임 관련 자료 수집에 필요한 모든 관련 정보와 서류들을 구비하여야 하며 제 3자 채무자들에게 관련 책임 사항들을 통보해야 한다. 압류나 기타 법적 구속 시, 계약자는 AT&S가 제품에 대한 권리를 가지고 있다고 명시하며 AT&S에게 즉시 통보해야 한다.

8 불량에 대한 보증과 손해 배상 책임

8.1 하기 조항들과 합의된 지불 조건 이행에 대하여, AT&S는 납품시 있었던 불량 및 생산, 자재 및 기술상의 실수로 발생하여 기능장애를 일으키는 불량을 수리해야 한다. 그 어떤 보증 클레임도 이 계약서에 명백하게 포함되어 있지 않은 카타로그, 브로셔 및 기타 문서 혹은 구두 내용에서 추정해서는 않된다.

8.2 계약자만이 불량에 대한 클레임 청구권을 가지며 그 권리를 양도할 수 없다. 불량 클레임 청구는 6항에 따라서 리스크가 통보된 날로부터 12개월까지 규정한다. 이 기간은 부당한 클레임 청구가 없는한 관련 불량에 따른 추후 손실 보상에 대한 클레임에도 적용한다. 기간 한도 연장과 다시 시작하는 법적 규정은 영향 받지 않는다.

이것은 건물이나 대지와 불가분하게 연결된 납품 항목이나 서비스에도 적용한다.

8.3 계약자가 불량을 통보할 때 본문에 참고로 인용되어있는 “단면, 양면, 다층, 플렉스 및 리지드플렉스 PCBs 등의 AT&S 보관 및 공정 조건” 규정대로 PCB 를 보관 하고 처리하였다는 것을 증명한다면 AT&S 는 어셈블리 하는 동안 납땜성 및 디라미네이션 저항에 대한 보증만 한다. 현재 유효한 “단면, 양면, 다층, 플렉스 및 리지드플렉스 PCBs 등의 AT&S 보관 및 공정 조건”은 AT&S 의 웹사이트 (<https://ats.net/en/general-terms-and-conditions-of-sale-and-delivery/>) 에서 찾아 볼 수 있으며, 계약자의 요청 시 당사로부터 제공 받을 수 있다.

8.4 보증 클레임은 아래 사항 해당시 청구할 수 있다;

- (a) 계약자는 목적지에서 물품 또는 서비스를 수령한 후 1 (일) 주일 이내에 문서상에 발생한 불량을 통지하고 정확한 불량 유형을 설명하며,
- (b) 계약자가 리스크를 전달할 때 발견한 불량을 증명할 경우 (6항).

상기 기간 내에 철저한 조사에도 불구하고 발견할 수 없는 불량들은 제외한다. 그러한 불량들은 상기한 대로 발견 즉시 통지가 되지 않을 경우 받아 들여진 것으로 간주 된다.

계약자는 즉각 불량 여부를 증명 해야 하며, 특히 AT&S의 요청시 계약자에게 있는 불량 샘플뿐만 아니라 서류 및/혹은 데이터를 AT&S측에 제공해야 한다.

계약자가 불량을 확인한 후, AT&S의 명백한 동의 없이 제품을 처분하는 것은 수용할 수 없다..

불량을 확인했다고 해서 계약자가 지불 의무를 면제받는 것은 아니다.

AT&S가 요청한 불량품 샘플 및 문서를 제외하고 불만 대상이 된 불량 샘플 반품은 AT&S와 우선적으로 서면 으로 합의가 있기 전까지는 용인하지 않는다. 만약 AT&S가 불량품을 수령했다고 해서 계약자가 클레임이나 법적 소송을 할 수 없다. 마찬가지로 AT&S의 불량 조사를 한다고 해서 계약자가 클레임이나 다른 법적 소송을 할 수 없다.

만약 8.1항에 따라서 보증 책임에 해당되는 불량일 경우, AT&S는 해당 제품 생산 공장에서 불량품을 개선하거나 불량 부분을 수리해주거나, 혹은 불량품을 부분적으로 혹은 100% 대체해주거나 가격 인하를 해주는 등 선택적으로 처리한다.

8.5 불량 개선에 따른 모든 추가 비용 (예를 들어 실장, 분해, 수송, 처분, 및 이동 비용)은 계약자가 부담한다. 보증 클레임을 처리하기 위해서 계약자 작업장에서 이행한 작업에 대해서는 지원에 필요한 모든 인력, 승강 기구, 비계 및 소부품들을 무상으로 제공 해야 한다. 교체된 부품들은 AT&S 에 속한다.

8.6 AT&S가 디자인 사양, 도면, 모델 또는 계약자의 사양에 근거하여 제품을 생산할 경우, AT&S의 손해 배상 책임은 합의된 실행까지만 적용된다.

8.7 AT&S와 상관없이 발생한 배열 및 조립상의 불량들, 불충분한 셋업, 설치 요구 사항 및 사용 조건 미준수, AT&S가 권고한 기준 이상의 과도한 부품 사용, 부적합한 공정 자재들에 대한 부주의 또는 적합하지 않은 처리 및 사용으로 발생한 불량들은 보증 대상에서 제외한다; 이것은 계약자가 제공한 (i) 자재 또는 부품; 또는 (ii) 제3자가 AT&S의 명의로 계약자에게 직접 제공한 자재나 부품 또는 제3자가 그와 같이 수행한 서비스 때문에 발생한 불량에도 적용한다. 또한 AT&S는 제 3자에 의한 행위, 방전, 과전압이나 화학적 영향에 의해서 발생한 불량도 AT&S가 책임을 지지 않는다. 자연적인 마모가 생겨서 교체해야하는 부품으로 인한 불량도 보증책임에서 제외된다.

8.8 계약자나 AT&S가 명백하게 인증하지 않은 제 3자가 AT&S에 서면 통보없이 납품된 물품을 수정하거나 재생하는 경우 즉시 책임 보증을 무효화 한다.

8.9 기타 법적 이유를 근거해서 불량에 대한 손해 배상 책임을 위하여 필요시 8.1항에서 8.8 항을 수정해서 적용한다.

8.10 법률상 허용되는 한도에서, 컨셉 연구, 시뮬레이션 서비스 및 기타 기술 컨설팅 서비스를 제외한 엔지니어링 서비스와 관련하여, AT&S 는 제공된 서비스에 관하여 다음 사실만을 보증한다: a) 전문가의 근면성실을 기반으로 그 마무리 작업이 우수하게 완료되었고; b) 별도의 서면으로써 합의된 목적에 한한 적합성을 갖추고 있으며; c) 별도의 서면(즉, 작업명세서(statement of work))으로써 합의된 사양 및/또는 요건을 준수한다. 이로써 그 밖의 추가적인 보증은 명시적으로 배제한다.

8.11 계약자는 시뮬레이션 서비스가 시뮬레이션의 실현 시 이용 가능한 제한적인 정보에 기반하여 제공되고, 이는 “현상 그대로(as-is)” 제공됨을 인정한다. 시뮬레이션 서비스의 결과가 기반할 수 있는 분석은 그 특성상 알려지거나 알려지지 않은 그리고 불특정한 위험요소를 포함하고 있고, 제한적인 정보를 사용하여 수행되었고, 이에 완전히 정확하지 않을 수 있다. 그 결과, 실제 개량물, 결과물, 성과, 제품 특성 또는 이벤트는 AT&S 가 제공하는 시뮬레이션 서비스로부터 발생하였거나 그에 암묵적으로

포함된 또는 그로부터 파생된 결과물과 상당히 차이가 있을 수 있다. 본 대상 제품 및 서비스의 판매에 관한 일반 거래 조건상의 다른 어떠한 규정에도 불구하고, 그리고 법률상 허용되는 범위에서, AT&S 는 시뮬레이션 서비스의 마무리 작업이 a) 전문가의 근면성실을 기반으로 우수하게 완료되었으며 b) 별도의 서면(예컨대, 작업명세서)으로써 합의된 사양 및/또는 요건에 따라 이루어졌다는 사실만을 보증한다.

8.12 또한, 계약자는 컨셉 연구 및 기타 기술 컨설팅 서비스는 대량 제조와 관련하여 완전하게 확인되거나 증명되지는 않았고, 이는 시연 및/또는 평가 및 테스트 목적만으로 사용됨을 인정한다. 본 대상 제품 및 서비스의 판매에 관한 일반 거래 조건상의 여타 규정에도 불구하고, 그리고 법률상 허용되는 범위에서, AT&S 는 컨셉 연구 및 기타 기술 컨설팅 서비스를 “현상 그대로” 제공하고, 명시적인지, 묵시적인지 또는 법률에 따른 것인지와 무관하게 어떠한 종류의 보증도 없이 제공한다. 또한, 제공 대상인 컨셉 연구 또는 기타 기술 컨설팅 서비스의 마무리 작업이 전문가의 근면성실을 기반으로 우수하게 완료된 채로 제공될 것이라는 보증을 제외하고, 모든 상품성, 기능성, 실현성 및 특정 목적에의 적합성에 관한 모든 보증을 배제한다.

8.A. 샘플

8.A.1 계약자는 대상 샘플들은 완전하게 테스트되거나 품질이 검증되지 않았으며, 결함을 포함하고 있을 수 있음을 인정한다. “대상 샘플”은 AT&S 또는 계약자의 대량 제조물로 검증되지 않은 모든 상품(원형, 엔지니어링 샘플, 시연물, 검증 샘플 등을 포함하나 그에 국한하지 않음)을 의미 이러한 자격 검증은 AT&S 와 계약자가 정당하게 서명한 서면으로써 문서화되어야 한다.

8.A.2 대상 샘플들은 시연 및/또는 평가 및 테스트만을 목적으로 하며, 다른 목적으로는 사용되어서는 아니 된다. 대상 샘플들은 계약자의 최종 고객들에게 또는 일반적으로 시장에서 판매되어서는 아니 된다. AT&S 는 “현상 그대로” 제공하며, 그에 명시적인지, 묵시적인지 또는 법률에 따른 것인지와 무관하게 어떠한 보증도 적용되지 아니한다. 또한, 상품성, 기능성, 실현성 및 특정 목적에의 적합성을 모두 배제한다. AT&S 는 대상 샘플이나 그 모든 부품 또는 대상 샘플의 사용이 제 3 자의 지적재산권을 침해하거나 침해하지 않을 것이라는 어떠한 보증도 하지 아니한다.

8.A.3 또한, 이로써 시연 및/또는 평가나 테스트 목적을 벗어난 대상 샘플의 사용으로 인한 또는 그와 관련하여 발생하는 모든 손해, 손실 또는 비용에 관한 AT&S 의 모든 책임은 명시적으로 배제된다.

9 계약 취소

9.1 보다 구체적인 규정이 제공되지 않을 경우, 계약자는 납품 지연이 AT&S의 중과실 때문에 그리고 계약자가 정한 유예 기간동안에도 납품이 지연된 이유를 근거로 계약을 폐지 할 수 있다. 계약자가 계약 폐지를 등기로 통보한다.

9.2 기타 권리들에 상관 없이, AT&S는 하기 상황일 경우 계약 취소 권리를 갖는다

- a) 납기 이행, 서비스 시작이나 지속이 불가능하거나 유예 기간이 주어졌는데도 불구하고 계약자가 지연이 지속 될 경우
- b) 계약자의 지불 능력에 의심이 생길 경우, 그리고 계약자가 선금 지불을 하지 않을 경우, 혹은 AT&S가 납품전에 요청한 적절한 담보를 제공하지 못할 경우,
- c) 5.4항에 따라서, 총 납품 기간이 최초에 합의된 납기의 절반 이상까지 그러나 최소한 6 (육)개월까지 연장된 경우

9.3 상기 이유에 의한 계약 취소는 지연되고 있는 납품 혹은 서비스에도 적용 할 수 있다.

9.4 계약자가 변제 불능 소송에 계류 중이거나 자산 부족으로 파산 선고 소송이 부결 됐을 경우, AT&S는 유예 기간 없이 계약을 취소할 권리를 갖는다.

9.5 계약 취소의 경우, AT&S의 피해 보상 권리에 침해 없이, 사전 절차상의 비용을 포함해서, 이미 제공된 서비스나 부분적인 서비스는 계약에 따라서 정산 및 지불한다. 이는 계약자가 아직 인수하지 않은 납품 혹은 서비스에도 적용하며 또한 AT&S가 준비중인 작업에도 해당한다. 대안으로 AT&S는 이미 출하된 물품에 대한 반송 요구를 할 수 있다.

9.6 계약 취소관련 기타 법적 결과는 제외한다.

10 손해 배상 책임

10.1 강행 법률 규정을 전제, AT&S는 AT&S가 고의적으로 피해를 야기하였거나 AT&S의 중과실인 경우에 한하여, 그로 인한 손해에 대해 책임 진다. AT&S의 중대한 부주의로 인한 책임일 경우 (개인의 부상을 제외한) 그 책임은 각각의 경우에 a) 그러한 손해를 초래한 상품의 순판매 금액의 10배로 제한되고(이 순판매금액은 상품에 적용된 부품의 가치를 포함하지 않음), b) 서비스 제공의 경우, 그러한 손해를 초래한 서비스에 관하여 계약자가 지불한 총 금액으로 제한된다. 일반 과실이나 필연적, 우발적, 특별하거나 간접적 피해(특히, 예상했던 비용 절감이 이루어지지 않음, 데이터 손실, 사업 중단으로 인한 손실), 금전상의 피해, 이자 손실, 계약자에 대한 제 3자의 클레임에 의한 피해는 배상 책임에서 제외 된다.

- 10.2 어셈블리 작업시 공식적으로 승인 된 요구 사항을 준수하지 않고 작업 및 사용 (예를 들어서 작업 지침서에 포함된 작업 조건) 해당 피해는 손해 배상에서 제외 된다.
- 10.3 만일 계약상의 벌금이 합의 됐을 경우, 각각의 위반 행위에 대한 추가적인 클레임은 제외될 수 있다.
- 10.4 피해 발견 후 6개월이 경과한 경우 보상 청구에 대한 공소시효가 지나 소권을 상실하게 된다. 그러나 가해측은 6항에 의거 리스크를 전달한 후 3년까지 공소 시효가 유효하다.
- 10.5 한국 제품 책임법에 따른 제품 책임에 근거해서 계약자나 제 3자가 AT&S를 상대로 주장하는 상황 클레임의 경우, 클레임을 주장하는 당사자가 그 피해 원인이 AT&S영역에서 발생했거나 최소한 AT&S측의 중대한 부주의로 인해 야기되었다는 증명을 하지 않는 한 해당 청구는 제품 책임법이 적용되지 않는다.
- 10.6 본 대상 제품 및 서비스의 판매에 관한 일반 거래 조건상의 여타 규정에도 불구하고, 그리고 법률상 허용되는 범위에서, AT&S는 컨셉 연구, 시뮬레이션 서비스 또는 기타 기술 컨설팅 서비스의 제공으로부터 발생하는 손해에 관한 모든 책임을 배제한다.
- 10.7 본 대상 제품 및 서비스의 판매에 관한 일반 거래 조건상의 여타 규정에도 불구하고, 그리고 법률상 허용되는 범위에서, AT&S는 다음과 같은 경우, 제3자의 지적재산권의 침해에 관하여 발생한 또는 그와 관련하여 발생 가능성이 있는 모든 청구에 관하여 계약자나 모든 제3자에 대해 책임을 부담하지 아니한다: i) 상품이 계약자의 사양에 따라 제조되어 제공되었고, 그 침해가 그러한 사양의 준수와 무관하게 발생하지 않았을 경우, ii) AT&S의 계약자의 지적재산권 또는 계약자가 공개한 계약자의 정보의 사용이 제3자의 지적재산권을 침해하거나 유용하였으나, 그러한 침해 또는 유용이 그 사용으로부터 발생하지 않았을 경우, iii) 침해를 주장하며 실제로 발생하였거나 발생할 가능성이 있는 소송이 AT&S의 서비스 제공으로부터 발생하였으나 그러한 침해가 AT&S의 의도적인 행위 또는 고의적인 불법행위로부터 발생하지 않았을 경우, 또는 (iv) 다음에 해당하는 경우가 아니었다면 그러한 소송은 발생하지 않았을 경우: (a) 계약자가 상품을 AT&S가 제공하였거나 달리 명시, 권고 또는 승인하지 않은 자재나 제품과 함께 사용, (b) AT&S에 의해 이루어졌거나 AT&S가 승인 또는 달리 권고하지 않은 상품의 개조, 또는 (c) 명시한 사양 또는 상품 목적을 벗어난 계약자의 상품 사용.
- 10.8 본 일반 거래조건에 정해진 한도, 예외, 및 면책 조항은 관할 사법권에서 허용하는 최대 적용 범위까지 적용된다.

11 클레임

조항이 별도로 규정되어 있는 경우를 제외하고 또한 법률 조항이 일시적으로 제공되어 있지 않는 한, 계약자의 모든 클레임은 리스크가 전달된 이후 3년까지 공소 시효를 둔다; 공소 시효가 지난 모든 클레임은 무효 처리한다.

12 불가항력 Force Majeure

- 12.1 AT&S나 다른 협력 업체들에게 영향을 미치는 불가항력의 일들이 발생시, AT&S는 재난 기간동안 납품을 중지시킬 수 있고 비즈니스 재개 시기를 정할 권리를 가지며, 해당 재난의 결과에 따라서 계약 전체 혹은 부분을 취소 할 수 있다. 계약자는 재난 발생시, 손해 배상 청구나나 향후 납품을 요청 할 수 없다. 만일 불가항력적 사건의 여파로 6개월 이상 납품이 지연될 경우, 계약자는 8주 이내에 영향을 받았던 납기에 상응해서 계약을 취소할 수 있다.
- 12.2 불가항력적 사건들은 하기 재난들을 포함하며 이들 재난에만 국한 되는 것은 아니다; 자연재해, 예를 들면 지진, 번개, 서리, 폭풍, 홍수, 전쟁, 법적/공식적 간섭, 차압, 수송 문제들, 수출입 관련 제약들, 외환 국제 결제 제약들, 원자재와 에너지 부족, 생산 공정의 차질 - 예를 들어 폭발, 화재, 파업, 태업, 엄청난 비용과 상업적으로 부적합한 수단으로만 예방할 수 있는 사건들

13 지적 재산

- 13.1 “지적재산(Intellectual Property)”은 법률, 보통법 또는 형평상 존재하는 전세계의 모든 지적재산권과 발명물, 아이디어, 노하우, 영업비밀을 의미하고, 이는 다음을 포함하나 그에 국한하지 아니한다: (a) 저작권, 영업비밀, 상표권, 데이터베이스권, 특허권, 마스크워크, 트레이드드레스, 디자인 특허, 산업디자인권 및 기타 지적재산권 및 특허권; (b) 위 항목에 명시된 모든 권리에 관한 특허신청 또는 권리신청; 및 (c) 그 모든 향상, 개량, 갱신, 연장 및 복구 등.
- 13.2 AT&S가 디자인 사양, 도면, 모델 및 계약자의 사양 조건에 따라서 제품을 생산 또는 서비스를 제공했다면, 그에 따른 제3자의 청구는 그러한 디자인 사양, 도면, 모델 또는 기타 사양의 결과로서, 이에 따라 계약자는 제3자의 지적 재산의 침해가 발생하였거나 발생할 가능성이 있는 경우, 합리적인 변호사 수임료를 포함한 모든 비용으로부터 AT&S를 면책하여야 한다.

13.3 플랜, 스케치, 기타 기술적 서류들이나 견본, 카탈로그, 브로셔, 그림 등과 같은 작업 문서들은 AT&S의 지적 재산으로 간주되며, 재생산, 모방, 경쟁 등의 관련 법규 조항의 대상이 된다. 특히 2.2항에 명시된 자료도 작업 문서에 해당한다.

13.4 제 3 자가 보유하지 않은 것으로서 a) AT&S 가 제품의 생산 또는 서비스의 제공과 관련하여 사용하였거나, b) 상품 또는 서비스에 구현되었고 또는 c) 계약자를 위한 상품의 생산 또는 서비스의 제공 과정에서 AT&S 가 개발한 모든 지적재산은 AT&S 에 귀속하며 AT&S 의 단독적이고 배타적인 재산으로 남는다.

14. 수출 통제

14.1 대상 상품 및 서비스의 판매 및 제공에 관한 본 일반조건에 따른 상품 및 서비스의 제공은 그러한 상품 및 서비스의 제공에 적용되는 국가 또는 국제 규정상 그 배송 및 제공에 제한이 존재하지 않을 것을 전제 조건으로 한다(이는 수출 통제 규정, 제재 또는 엠바고 등을 포함하나 그에 국한하지 아니함). 배송일이나 의무 이행에 지연이 발생할 수 있도록 하는 모든 수출 확인 또는 허가는 AT&S 에 의한 배송 지연 또는 의무 이행 지연을 성립시키지 아니한다. 적용 법률 및 규정에 의해 상품의 배송이나 서비스의 제공이 금지되는 경우 또는 필요한 허가를 취득할 수 없는 경우, AT&S 는 관련 계약을 취소할 권리를 가지며, 그로부터 발생하는 손해에 대한 모든 청구는 배제된다.

14.2 AT&S 및 계약자는 모든 관련 국내 및 외국의 수출 통제 법률 및 규정과 해당 당사자 및/또는 그 계열사에 의한 상품, 부품 및/또는 기술의 수출에 관한 모든 관련 경제제재 법률 및 규정을 준수하고 그 계열회사로 하여금 이를 준수하도록 하여야 한다(이는 정보, 서류 또는 기록 등을 포함하나 그에 국한하지 아니함, 총칭하여 “대상 항목”). AT&S 와 계약자는 필요한 범위에서 관련 정부 당국으로부터 사전에 허가를 받지 아니하고 대상 항목을 수출 통제 법률 및 규정에 따라 금지된 목적지나 대상자 또는 대상 회사로 직접 또는 간접적으로 수출하여서는 아니 된다.

AT&S 및 계약자는 수출 통제 항목을 수출하는 때, 각각 상대 당사자에게 대상 항목의 수출 통제 관련 사항과 그에 관한 수출 통제 분류 번호에 관한 정보를 제공하여야 한다.

14.3 요청이 있는 경우, AT&S 및 계약자는 적용 법률 및 규정에 따라 필요한 서류를 제공하기 위해 협력하여야 하고, AT&S 및 계약자는 이러한 요건에 위배되는 행위를 하여서는 아니 된다.

14.4 본 조항은 계약의 종료 또는 취소 이후에도 존속한다.

15. 일반 규정

14 기타 조항들

15.1 조항의 독립성

만약 계약이나 상기 일반 거래 조건들의 개별 조항들이 무효가 되거나 예측 불가할 때, 나머지 조항들의 효력이
나 정당성, 집행력에 영향을 미치지 않는다. 비효율적인 조항은 효율적이고 정당한, 집행 가능한 조항으로 교체되어 가능한 경제적인 목적을 수행하는 데 최대한 근접해야 한다.

15.2 인코텀스 (INCOTERMS)

따로 규정되어 있지 않는한 , 인코텀스 (국제 상공회의소 발행, 파리, 1953) 계약 조항을 참조해서 적절하게 적용 한다.

15.3 비밀성 보장

계약자는 계약이 체결 됐다는 사실을 비밀에 부쳐야 하며, AT&S와 서류 상에 합의 하였을 때에 한하여 외부에 비즈니스 관계상의 계약 체결이나 관련 자료를 알려야 한다. 계약자들은 상업적/기술적 세부 사항들을 다룰 때 취합된 모든 정보를 비즈니스 관계의 거래 비밀로 다루어야 하며 그 정보들은 일반에게 공개 되서는 않 된다. 협력업체들도 계약자와 유사한 책임을 가진다. 이 기밀 유지 사항을 위반 할 경우 계약자들은 무형의 피해를 포함한 어떠한 피해에도 책임이 있으며, 각각의 기밀 유지를 위반한 사항에 관해 전체 주문 금액의 최소 10% 의 계약 위약금을 물어야 한다.

15.4 데이터 보호

계약자는 계약 시 취득한 개인 정보들을 비밀로 해야 한다. 계약자는 제 3자들의 그러한 정보들에 대한 접근을 막는 것을 의무화 해야 한다.

15.5 지속적 의무일 경우의 계약 해지

별도로 명시 되지 않는 한, 지속적 의무는 AT&S가 6개월 전에 통보한 후에 종료할 수 있다. AT&S는 중대한 사유에 의해서 계약을 즉시 종료 시킬 수도 있다. 중대한 사유의 예로서 계약자의 심각한 또는 반복되는 계약 관련 의무 위반, 지불 불능 채권 발행, 지불 불능 채권에 대한 탄원이 그 비용을 감당할 충분한 자산이 부족해 기각될 경우 등에 해당한다. 법에 의거 계약 취소가 합법적으로 이루어질 경우, 계약자는 물품 반송 비용을 부담한다.

15.6 양도 불가

계약자는 AT&S의 사전 서면 동의 없이 기득 권리나 의무, 또는 수취 계정을 제 3자에게 양도할 권리가 없다.

15.7 하도급자

AT&S는 하도급자 또는 계열회사로 하여금 본 계약에 따른 그의 의무의 일부를 이행하도록 할 권리를 갖는다.

15.8 차감 계산 금지

계약자는 AT&S가 서면 확인을 확실히 하고, 법원에서 부여한 금액을 제외하고는 본인의 수취 계정에서 AT&S의 수취 계정을 차감 계산 할 수 없다.

15.9 법적 승계

AT&S는 자사의 권리와 의무 등을 계약자와 맺은 계약 하에 AT&S가 25% 이상의 이권(해당 계약에 한한)을 갖고 있는 회사 이거나, .AT&S의 이권을 25%(해당 계약에 한한) 이상 가지고 있는 회사에게 이전 할 수 있다. 계약자는 이러한 이전을 근거로 계약을 취소할 권리는 없다.

15.10 서면 양식

모든 결정이나 통지 등은 AT&S에게 전달 될 때 서면으로 전달해야 하며, 법적 효력을 갖기 위해서 원본 서명이 있어야 한다. 상기 정식 조건을 위반하는 사항에 대한 동의서도 서면으로 작성해야 한다.

15.11 사업 장소, 사법권역, 적용법

현 계약과 관련해서 발생한 모든 분쟁은 국제 상공회의소 중재 규정하에 임명된 중재위원회에 의해서 최종적으로 해결해야 한다. 중재 장소는 대한 민국 서울에서 한다. 본 계약서는 법규 및 국제 물품 매매계약에 관한 국제 연합 협약(CISG)와 상충하지 않는 조건하에서 대한 민국 법규를 준수한다.

15.12 RoHS- Directive 2002/95/EG:

AT&S가 생산한 인쇄회로기판(printed circuit board)은 제조 시 이용 가능한 버전의 RoHS Directive 2002/95/EG를 준수한다. 단, 예외적인 경우로서, 계약자의 사양에 따른 납을 함유한 HAL 표면 처리가 된 인쇄회로기판에 관한 RoHS Directive 2002/95/EC의 준수를 확보하는 것에 관한 책임은 계약자가 부담한다. AT&S는 계약자가 그러한 인쇄회로기판이 사용되는 최종 적용물에 대해 알 수 없기 때문이다.



15.13 Regulation Reach 1907/2006(등록, 평가, 화학 약품 권한):

AT&S 가 생산한 인쇄회로기판은 제조 시 이용 가능한 버전의 Regulation REACH 1907/2006 을 준수한다.